



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 7 5 2 5 1 8 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 277 525 186 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Jinyoung Kim Jinyoung Kim 123, Dongwon-ro, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Metro Palace 2 Complex Apartment) 202 302											
				Postal Code 42040											
				Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-9298-9459			
Health food						3		g		USD17.31		FAX 010-9298-9459			
												内容品種別 Contents type			
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)		1731 Yen	
												Total Value			
No commercial value for customs purpose only.															
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN277525186JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jinyoung Kim Jinyoung Kim 123, Dongwon-ro, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Metro Palace 2 Complex Apartment) 202 302 42040, KOREA</p> <p>TEL 010-9298-9459 FAX 010-9298-9459</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.77	USD 17.31
総合計 (Total)			3		USD 17.31

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 7 5 2 5 1 8 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 277 525 186 JP

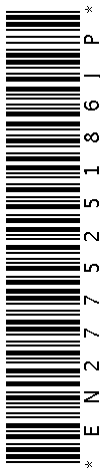
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD17.31	
To (Addressee) Name & Address		Jinyoung Kim Jinyoung Kim 123, Dongwon-ro, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Metro Palace 2 Complex Apartment) 202 302		Postal Code 42040		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1731 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 7 5 2 5 1 8 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 277 525 186 JP

Jinyoung Kim Jinyoung Kim 123, Dongwon-ro, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Metro Palace 2 Complex Apartment) 202 302		Postal Code 42040		Country KOREA		TEL 010-9298-9459 FAX 010-9298-9459		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3				USD17.31	
内容品種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		1731		No commercial value for customs purpose only.			
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 7 7 5 2 5 1 8 6 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN277697345JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Taewan Kim Taewan Kim Room 1401, Building 115, 9, Sadang-ro 23ba-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sadang-dong, Dongjak Samsung Raemian Apartment) 07002, KOREA</p> <p>TEL 010-3285-6592 FAX 010-3285-6592</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 7 8 6 7 9 7 7 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 278 679 776 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		Total gross weight g 円 (yen)							
						To (Addressee) Name & Address		Yunjeong Noh Yunjeong Noh Room 501, Bianco, 24-4, Gyeongdae-ro 5-gil, Buk-gu, Daegu							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-4772-6739			
												FAX 010-4772-6739			
Health food						1				USD5.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food						1				USD4.27					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 972 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
山折り後、専用パウチに入れてください												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN278679776JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Yunjeong Noh Yunjeong Noh Room 501, Bianco, 24-4, Gyeongdae-ro 5-gil, Buk-gu, Daegu 41569, KOREA</p> <p>TEL 010-4772-6739 FAX 010-4772-6739</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



(item number) EN 278 679 776 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Yunjeong Noh Yunjeong Noh Room 501, Bianco, 24-4, Gyeongdae-ro 5-gil, Buk-gu, Daegu		Postal Code 41569			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4772-6739 FAX 010-4772-6739			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				1		USD5.45	
Health food				1		USD4.27	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 972 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 21
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN278397510JP	
	送達手段 (Shipped Per) : E M S	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Ji Cheong-rim Ji Cheong-rim Room 901, Building 103, 19, Geomdan-ro 768beon-gil, Seo-gu, Incheon (Bullo-dong, Bullo-dong Geumho Oullim Apartment) 22631, KOREA TEL 010-8629-3152 FAX 010-8629-3152		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			4		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 8 3 9 7 5 1 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 278 397 510 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 09 21		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Ji Cheong-rim Ji Cheong-rim Room 901, Building 103, 19, Geomdan-ro 768beon-gil, Seo-gu, Incheon (Bullo-dong, Bullo-dong Geumho Oullim Apartment)		Postal Code 22631		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4. 65	
Health food						1		USD4. 65	
Health food						1		USD4. 65	
Health food						1		USD4. 65	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 010-8629-3152 FAX 010-8629-3152	
内容品の種類 Contents type								商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								日本円換算合計 (円) 1860 Yen	
この郵便物は Number of this pieces									
番目 / 個中									
Total number of pieces									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 8 3 9 7 5 1 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 278 397 510 JP

Ji Cheong-rim Ji Cheong-rim Room 901, Building 103, 19, Geomdan-ro 768beon-gil, Seo-gu, Incheon (Bullo-dong, Bullo-dong Geumho Oullim Apartment)		Postal Code 22631		Country KOREA		TEL 010-8629-3152 FAX 010-8629-3152		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)	
Health food						1		USD4. 65		商品見本	
Health food						1		USD4. 65		商品見本	
Health food						1		USD4. 65		商品見本	
Health food						1		USD4. 65		商品見本	
No commercial value for customs purpose only.										商品見本	
日本円換算合計 (円) 1860										商品見本	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX						商品見本	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX						商品見本	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX						商品見本	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。										商品見本	



* E N 2 7 8 3 9 7 5 1 0 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 21
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN276895891JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyunmi Kim Hyunmi Kim Room 2403, Building 302, 479, Yulha-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jangyu-dong, One Major Prugio Apartment) 51022, KOREA TEL 010-3585-6097 FAX 010-3585-6097	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 6 8 9 5 8 9 1 | P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 276 895 891 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		郵便料金 Postage 諸料金 Other charges	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		Hyunmi Kim Hyunmi Kim Room 2403, Building 302, 479, Yulha-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jangyu-dong, One Major Prugio Apartment) Postal Code 51022	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の実産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food				6	USD13.50
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-3585-6097 FAX 010-3585-6097			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen			
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>JAPAN</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	




お問い合わせ番号(item number): EN 276 895 891 JP


[illegible]

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						お届け先 Hyunmi Kim Room 2403, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Janggyu-dong, One Major Prugio Apartment)	
JAPAN						Country KOREA TEL 010-3585-6097 FAX 010-3585-6097	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
						正味重量 USD3.50	
						価格 USD3.50	
						申告書費額 (円) 1350	
						日本円換算額合計 (円) 1350	
						受付日印付 Date Stamp	
						郵便料金 (円) 送料金 (円)	
						計量 合計 (円) (Gross Weight)	
						商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書籍	
						日本円換算額合計 (円)	
						No commercial value for customs purpose only.	
						1350	

10年保存

受付局控





* E N 2 7 6 8 9 5 8 9 1 J P *

* 内品目は税関に提出しません。危険物の輸送のため、開投される場合があることに御注意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 21
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN279049207JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyunjeong Kim Hyunjeong Kim 515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Chowol-eup) 12730, KOREA TEL 010-2794-4348 FAX 010-2794-4348	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 4.54	USD 18.16
総合計 (Total)			4		USD 18.16


F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 279 049 207 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Hyunjeong Kim Hyunjeong Kim 515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Chowol-eup) Postal Code 12730		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	
Health food				内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						USD18.16	
						TEL 010-2794-4348	
						FAX 010-2794-4348	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
						<input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1816 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces			

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 4		個数 15018 16	
正味重量 15018 16		価格 15018 16		納品要領額 (円) 15018 16		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本							

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN275941630JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Yeo Jiyeon Yeo Jiyeon Room 401, Utopia, 26, Bongoknam-ro 17-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bonggok-dong) 39207, KOREA</p> <p>TEL 010-4164-7598 FAX 010-4164-7598</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN278404564JP</p> <hr/> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <hr/> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <hr/> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> <hr/> <p>お届け先 (Addressee): Shin Se-eun Shin Se-eun Room 2202, Building 109, 21, Haebit 2-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, e-Pyeonhansesang Ilgwang) 46048, KOREA</p>	<p>Invoice No.</p> <hr/> <p>TEL 010-7512-9029 FAX 010-7512-9029</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Food Product			20	USD 0.11	USD 2.20
総合計 (Total)			20		USD 2.20

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 8 4 0 4 5 6 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 278 404 564 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Food Product						20		USD2.20	
To (Addressee) Name & Address		Shin Se-eun Shin Se-eun Room 2202, Building 109, 21, Haebit 2-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, e-Pyeonhansesang Ilgwang)		Postal Code 46048		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		220 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

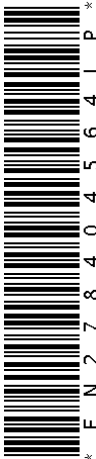


* E N 2 7 8 4 0 4 5 6 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 278 404 564 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Shin Se-eun Shin Se-eun Room 2202, Building 109, 21, Haebit 2-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, e-Pyeonhansesang Ilgwang)		Postal Code 46048		Country KOREA		TEL 010-7512-9029 FAX 010-7512-9029		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Food Product						20		USD2.20		USD2.20	
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		220		No commercial value for customs purpose only.			
No commercial value for customs purpose only.											
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8094-1892					
135-0064		TEL +82-70-8094-1892									
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 7 8 4 0 4 5 6 4 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 21
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN277208890JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) 14508, KOREA TEL 010-8788-2433 FAX 010-8788-2433	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.58	USD 4.58
Health food			1	USD 5.91	USD 5.91
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
総合計 (Total)			3		USD 15.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 277 208 890 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		損害要償額 総重量 Total gross weight			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village)			Postal Code 14508			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8788-2433 FAX 010-8788-2433		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value				
No commercial value for customs purpose only.		1540 Yen		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開放される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物						

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>			<p>日付印 Date Stamp</p>

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便物 先		Youngdae Park Youngdae Park Room 1602, Building 2314, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village)									
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		1		1		1		1		USD4.58		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD5.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food		1		1		1		1		USD4.91		商品見本		合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
Health food																	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 5 7 1 7 3 1 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 717 311 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Park Cheol-min Park Cheol-min In front of the kitchen entrance, under the Epic blue awning at the back of the building, 10, Bonghwa-ro, Samnam-eup, Ulsan-gun, Ulsan Metropolitan City Postal Code 44948									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7253-5882	
Health food						1				USD4.89		FAX 010-7253-5882	
												内容品種別 Contents type	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 489 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Park Cheol-min

Park Cheol-min

In front of the kitchen entrance, under the Epic blue awning

at the back of the building, 10, Bonghwa-ro, Samnam-

eup, Ulju-gun, Ulsan

Metropolitan City

44948, KOREA

TEL 010-7253-5882

FAX 010-7253-5882

郵便物番号 (Mail Item No.): EN275717311JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
総合計 (Total)			1		USD 4.89

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]